

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308876
Delivery Date : 17/07/2023
Sales order no. : 17209136
Your reference : 550004308401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO: Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
7200	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	7200	pcs

Lo 347 do
501286471

30834
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva: 7200
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.7.23
Firma: [Signature]

ORDERED BY:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:
Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

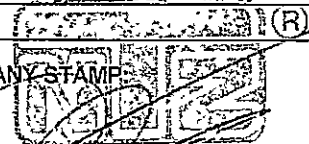
70026 Modugno (Bari)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

COMMENTS:

25 LUG 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV

2

Exemplaire pour
Exemplaar voor
Exemplar fürdestinataire
geadresseerde
EmpfängerLETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)NTZ Nederland B.V.
Bombaystraat 8
3047 BE Rotterdam

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponseed ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoeder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)3 Lieu et date de la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats (bestemd) voor de aflevering
der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangst-
neming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Rotterdam, 17-07-2023

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoeder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival time 1640

Departure time 1655

LB-SC-1945

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

Sales order numbers: 17209135, 17209136, 17209137

6 Marques et numéros / Marken en nummers
Kennzeichen und Nummern

2

Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13
10800 pcs on each pallet

770

KG

7 Nombre de colis / Aantal coli
Anzahl der Packstücke

3

Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213
2400 pcs on each pallet

745

KG

8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung

4

Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413
3240 pcs on each pallet

1175

KG

9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistisches11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg12 Cubage m3 / Volume in m3
Umfang in m313 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308875
550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208876
550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 1730887719 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco / Frei☐ Non franco / Niet franco / Nicht

Rotterdam, 17-07-2023

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt inle / de
am

15 Remboursement / Rückerstattung

22



NTZ Nederland BV

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoeder / Unterschrift und Stempel des FrachtführersKUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
25 LUG 2023"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"LA 3V
OX

Model IRU / Auteursrecht Stichting Vervoeradres - 's-Gravenhage

www.beurtvaartadres.nl

Uitgave Beurtvaartadres

Art. 3007

versie 3.3

Les parties encadrées de la lettre grasse doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoeder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

y compris et / Inbegrepen
einschließlich

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006918 vom 17.07.2023



23-006918

Ludwigsburg, 17.07.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17308875	2	COLLI	Getriebeteile	2.646	73,58
2	17308876	3	COLLI			
3	17308877	4	COLLI			
Summe:		9,00 COLLI		2.646,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUHNEN NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 5 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 LUG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604